Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 229

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 1. Oktober
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 1er octobre
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 229

Redaktion und Administration:
Ellingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Ellingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660
Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 229

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registro du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica o di commercio 91355—91372.
An die Inhaber der 6% (4½%) Obligationen des Landes Vorarlberg von 1929.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Preiszuschlag auf eingeführten Saatkartoffeln 1937/38. — Supplément de prix sur les pommes de terre de semence importées 1937/38.
France: Contingentement de l'importation de certaines catégories de fils de phormium tenax, d'abaca et d'autres végétaux filamenteux non dénommés; Contingentement du papier dit Kraft et des papier ou carte découpé.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 8000, vom 22. Juli 1922, lautend auf Witwe Frieda Enz-Stutz, in Ristenbühl, als Schuldnerin, und auf Frl. Berta Stutz, in Ristenbühl, als Gläubigerin (Pfandprotokoll Band 36, S. 86), wird aufgefordert, das Papier innert 1 Jahr dem Grundbuchamt Matzingen in Aadorf vorzulegen, andernfalls es kraftlos erklärt wird.

Der Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 300, vom 3. Mai 1920, lautend auf Johann Frehner, Wagner, in Wittenwil, als Schuldner, und auf Arnold Oberholzer, in Aadorf, als Gläubiger (Pfandprotokoll Band 34, S. 282), wird aufgefordert, das Papier innert 1 Jahr dem Grundbuchamt Matzingen in Aadorf vorzulegen, andernfalls es kraftlos erklärt wird. (W 370²)

Frauenfeld, den 29. September 1937.

Gerichtskanzlei Frauenfeld:
Traber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberobligation Nr. 188342 für Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 10. Februar 1933, verzinslich zu 3½ %, mit Halbjahreszinsscheinen ab 20. November 1937 bis 20. Mai 1939, wird aufgefordert, diesen Titel binnen eines Jahres von heute an, auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel mit den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden.

Zürich, den 30. September 1937. (W 371³)

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 16. September 1937 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 10,000, lautend auf Philipp Benedetti, Kaufmann, Friesenbergstrasse 16, Zürich 3, zugunsten des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft Kramerstrasse 6, Zürich 4, datiert 24. Dezember 1929, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 372³)

Zürich, den 30. September 1937.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Nous, Président du Tribunal du district de Courtelary, sommons le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire d'un montant de 9600 fr. avec taux d'intérêt de 7 %, établie le 29 septembre 1927 au nom d'Innocent Passerat, peintre, à Renan' (créancier gagiste mobilier Banque populaire suisse, succursale de Saint-Imier), série lg, Nr. 5153, de déposer ce titre au Greffe du Tribunal de ce siège dans un délai de 6 mois dès la première publication des présentes à défaut de quoi, l'annulation en sera ordonnée.

Courtelary, le 27 septembre 1937. **Le Président du Tribunal:**
(W 366²) Jacot.

Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion, somme le détenteur inconnu des obligations nos 299 et 300, de 1000 fr. chacune, de l'emprunt de l'Etat du Valais, au 4 %, de 1931, ainsi que des coupons au 30 avril 1937 et suivants attachés à ces titres, ayant appartenu à M. le Lt.-colonel Otto Weber, à Lavey-Village, de produire ces obligations et coupons au greffe du Tribunal de Sion dans un délai de six mois à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

Sion, le 21 septembre 1937. (W 355²)

A. Sidler.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Office fédéral du Registre du Commerce

BERNE Effingerstrasse 33, II.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après-midi. Prière de s'annoncer à l'avance.

Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être adressées **par écrit.**

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 28. September. Die Firma **Dr. Eugen Wegmann, Chemiker,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1935, Seite 2230), hat ihren Sitz nach Opfikon-Glattbrugg verlegt und verzeigt als Geschäftsnatur lediglich Fabrikation von und Handel in chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Der Inhaber wohnt nun in Opfikon-Glattbrugg. Geschäftsdomizil: Wallisellenstrasse.

Hosen, Strickwaren usw. — 28. September. Der Inhaber der Firma **Josef Stich-Stucki,** in Uster (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1935, Seite 331), Handel in Knaben- und Herrenhosen, ist nunmehr Bürger von Uster. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Bahnhofstrasse 12.

28. September. Die Genossenschaft **Cosmeta Vertrieb cosmetisch-technischer Artikel,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1935, Seite 1962), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Birmensdorferstrasse 224, in Zürich 3.

Metzgereieinrichtungen. — 28. September. In der Kommanditgesellschaft **A. Spiess & Co.,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1936, Seite 649), Metzgereieinrichtungen, wohnt der Gesellschafter und Prokurist Max Amrein-Bühlmann in Cham.

28. September. Die Firma **Paul Glättli, Grossgarage Sihlhölzli,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1932, Seite 2329), hat die Firma abgeändert in **P. Glättli, « Hansa Garage » am Schaffhauserplatz.** Der Inhaber wohnt in Zürich 6. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Hofwiesenstrasse 10, in Zürich 6.

Baugeschäft. — 28. September. Inhaber der Firma **Leo Gianesi,** in Erlenbach (Zürich), ist Leo Gianesi, von Dielsdorf, in Erlenbach (Zürich). Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau. Wydenstrasse.

Papeterie en gros. — 28. September. Die Firma **Jakob Gasser-Bergler,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1934, Seite 1622), Papeterie en gros, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Geschäftsbücher usw. — 28. September. Die Firma **Jean Baumann,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1934, Seite 2550), Vertretungen in Geschäftsbüchern und Rechenapparaten, wird infolge Todes des Inhabers und mangels bekannter Adressen von Erben von Amtes wegen gelöscht.

28. September. Unter der Firma **Immobilien-Gesellschaft Maienburgweg A.-G. Zürich,** hat sich, mit Sitz in Zürich am 29. Juni/27. September 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Kauf und Verkauf, sowie die Verwaltung von Grundstücken. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000; es ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Theodor Wolfensperger, in Zürich, gemäss Vereinbarung vom 29. Juni 1937 die unter Maienburgweg 23, in Zürich 7, im Grundbuch eingetragene Liegenschaften Kat.-Nr. 1465, 1611 und Anteil an Kat.-Nr. 1583 zum Preise von Fr. 275,000 gegen Uebernahme der auf den Liegenschaften haftenden Hypotheken im Betrage von Fr. 150,000 und Barzahlung des Restbetrages von Fr. 125,000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; für die gesetzlich geforderten Publikationen ist das Schweizerische Handels-

amtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Mitgliedern; dieselben führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Als Verwaltungsratsmitglieder sind gewählt Theodor Wolfensperger, von Mönchaltorf, in Zürich, zugleich als Präsident, und Heinrich Furrer, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Maienburgweg 23, in Zürich 7 (Wohnung des Präsidenten).

Mineralwasser, Kohlen. — 28. September. Inhaber der Firma **Hrch. Schellenberg,** in Affoltern a.A., ist Heinrich Schellenberg, von Pfäffikon (Zürich), in Affoltern a. A. Mineralwasser- und Kohlenhandlung. Untere Bahnhofstrasse.

Likör. — 28. September. Inhaber der Firma **Ed. Sigrist,** in Wallisellen, ist Eduard Hans Sigrist, von Zürich, in Wallisellen. Fabrikation von und Handel in «Maio»-Liqueur. Rotackerstrasse 50.

Baumwollwaren usw. — 28. September. Die Kollektivgesellschaft **Meili & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1934, Seite 2530), Handel in Baumwoll-, Leinen- und Bettwaren, hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Vertretungen. — 1937. 27. September. Der Inhaber der Einzelfirma **Francis Roulier,** mit Sitz in Bern, Vertretungen in Waren aller Art, insbesondere der Lebensmittelbranche und in Packschnüren (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1935, Seite 653), erteilt Einzelprokura an Berthe Roulier, von Villars-Epeney, in Bern.

Tabak. — 28. September. Inhaber der Firma **Max Grindat,** in Bern, ist Max Grindat, von Biel, in Bern. Handel mit Tabak. Spitalgasse 37.

Eisenwaren, Haushaltungsartikel usw. — 28. September. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Robert Meyer Aktiengesellschaft (Robert Meyer, Société anonyme),** mit Sitz in Bern, Uebernahme und Weiterführung des von Rob. Meyer betriebenen Handels mit Eisenwaren aller Art, Beschlägen, Werkzeugen, Haushaltungsartikel und Fensterglas (S. H. A. B. Nr. 294 vom 16. Dezember 1935, Seite 3074), ist Elisabeth Meyer-Walther infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 27. August 1937 wurde neu als Verwaltungsrat, ohne Zeichnungsberechtigung, gewählt Hermann Meyer, Kaufmann, von und in Bern.

28. September. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Rundstrecken Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 165 vom 19. Juli 1937, Seite 1698), ist Regierungsrat Walter Bösiger, als Präsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er verbleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. In der Verwaltungsratssitzung vom 19. August 1937 wurde neu gewählt als Präsident Fritz Raaflaub (bisher); er zeichnet nach wie vor mit einem der andern Zeichnungsberechtigten.

28. September. Unter dem Namen **Verband Schweizerischer Zylinderschleifereien (Union Suisse des rectifieurs de cylindres),** besteht mit Sitz in Bern eine Genossenschaft gemäss Art. 828 und ff. O. R., deren Statuten vom 17. Juni 1937 datieren. Die Genossenschaft bezweckt die Zusammenfassung aller in der Schweiz bestehenden Unternehmen der Zylinderschleifereibranche und die Verfechtung gemeinsamer, wirtschaftlicher oder rechtlicher Interessen. Die zur Erreichung des Genossenschaftszweckes notwendigen finanziellen Mittel werden aufgebracht durch das Eintrittsgeld und die jährlichen Mitgliederbeiträge. Die Einforderung ausserordentlicher Zuwendungen (Nachschüsse) kann durch die Generalversammlung dann beschlossen werden, wenn die Verbindlichkeiten der Genossenschaft aus dem vorhandenen Genossenschaftsvermögen nicht mehr erfüllt werden können. Der durch Nachschüsse aufzubringende Betrag muss proportional dem einen Genossenschafter treffenden Mitgliederbeitrag auf sämtliche Mitglieder verteilt werden und darf für ein Mitglied im Einzelfall nicht mehr als das Doppelte des letzten Mitgliederbeitrages ausmachen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft, die keine Erzielung von Gewinnen bezweckt, haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die von der Genossenschaft ausgehenden öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen in allen vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten Jakob Dommerque, von und in Basel; dem Sekretär Fürsprech Dr. Max Furler, von Ziefen (Baselland), in Bern; und aus den Mitgliedern Victor Rogier, von und in Morges; André Grobet, von Montchérand, in Morges; und Ernst Lüthi, von Rüederswil, in Bern. Zeichnungsberechtigt für die Genossenschaft ist der Präsident kollektiv mit einem weitern Mitglied der Verwaltung. Geschäftsdomizil: Neuengasse 24, beim Sekretär Fürsprech Dr. Max Furler.

Bureau Thun

27. September. **Spar- & Leihkasse in Thun,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1935, Seite 2960). Die an Werner Knechtenhofer erteilte Prokura ist erloschen.

28. September. **Käsereigenossenschaft Oberhofen am Thunersee,** Genossenschaft mit Sitz in Oberhofen (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1930, Seite 2526). Die Genossenschaft hat in ihrer Versammlung vom 19. Dezember 1936 neue Statuten aufgestellt, die am 1. Januar 1937 in Kraft getreten sind und wodurch diejenigen vom 18. Februar 1888 aufgehoben wurden. Es sind folgende Aenderungen hervorzuheben: Die Genossenschaft bezweckt die Verwaltung der unter Parzelle Nr. 417, in Oberhofen am Thunersee, eingetragenen und ihr zu Eigentum gehörenden Käsereiliegenschaft und ihres weitern Vermögens. Mitglieder sind die derzeitigen Stammanteilinhaber. Neueintretende Mitglieder sind zur Uebernahme eines Stammanteiles von nominell Fr. 90 verpflichtet. Die Leistung, welche vom neueintretenden Mitglied für die Erwerbung des Stammanteilscheines zu entrichten ist, wird wie folgt ermittelt: Es werden 75% aus dem Reinvermögen der letzten Jahresrechnung berechnet und dividiert durch die Zahl der vorhandenen Stammanteilscheine. Der neue Stammanteil wird bei der Berechnung nicht mitgezählt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft haben schriftlich und die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erfolgen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Genossenschaftsversammlung; b. der Vorstand; c. die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern, dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, welcher zugleich das Kassieramt besorgt, und dem Sekretär. Präsident oder Vizepräsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Die Mitglieder des Vorstandes sind: Präsident Johann Frutiger, im Längenschachen, von und in Oberhofen; Vizepräsident und Kassier Gottfried Zumbach, von und in Oberhofen; Sekretär Christian Frutiger, von Oberhofen, in Hilterfingen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 8. September. Unter der Firma **Wasserversorgungs-Genossenschaft Sörenberg** hat sich, auf Grund der vom 16. August 1937 datierten Statuten, eine Genossenschaft nach Art. 828 ff. O. R. gebildet. Ihr Sitz ist Sörenberg, Gde. Flühli. Sie bezweckt den grössern Schutz des Kurortes Sörenberg und der nächsten Umgebung gegen Feuergefahr, weiter die Versorgung des Kurortes und Umgebung mit gutem Trinkwasser. Für die Verbindlichkeiten haften die Mitglieder der Genossenschaft persönlich und solidarisch. So oft ein Mitglied der Gründung Fr. 25.— pro Jahr an die Amortisation, Verzinsung und Wasserzins zu zahlen sich verpflichtet, so oft erwirbt sich das Mitglied einen Besitzes- und Gewinnanteil an der Genossenschaft. Nach der Zahl dieser Anteile werden auch die eventuellen Nachschüsse pro Mitglied berechnet. Diese Nachschusspflicht beträgt max. pro Mitglied Fr. 200.— und tritt ein, wenn unvorhergesehene Ausgaben, die aus den ordentlichen Einnahmen nicht bestritten werden können, sich ergeben sollten. Die Genossenschaft gibt neben den bereits erwähnten Anteilen zu Fr. 25.— Anteilscheine zu Fr. 100.— heraus. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Für die Genossenschaft zeichnen verbindlich Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar. Gegenwärtig setzt sich der Vorstand wie folgt zusammen: Präsident ist Albert Schaller-Schmidiger, von und in Basel; Vizepräsident Albert Limacher, von und in Flühli, und Aktuar Julius Limacher, von Doppleschwand, in Sörenberg, Gemeinde Flühli.

Mercerie, Bonneterie usw. — 22. September. Die Kollektivgesellschaft «Gebrüder Erlanger», in Luzern, Mercerie, Bonneterie, Mode-, Kurz- und Wollwaren en gros und en détail (S. H. A. B. Nr. 280 vom 1. Dezember 1931, Seite 2563), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Gebrüder Erlanger in Liquidation** durch den bisherigen Gesellschafter Raphael Erlanger in Einzelzeichnung durchgeführt.

Unter der Firma **Gebrüder Erlanger Aktiengesellschaft (Erlanger frères, Société Anonyme) (Fratelli Erlanger, Società Anonima),** hat sich, auf Grund der Errichtungsurkunde vom 22. September 1937, eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern gebildet. Sie bezweckt den Handel mit Mercerie, Bonneterie, Moden-, Kurz- und Wollwaren, insbesondere die Fortsetzung des bisher unter der Firma «Gebrüder Erlanger», in Luzern bestehenden Geschäftes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Von der genannten Firma übernimmt die Aktiengesellschaft auf Grund einer Bilanz per 31. August 1937 an Aktiven (Kassa, Postcheck, Banken, Mobilien und Warenvorräte) Fr. 78,749.90 und an Passiven (Kreditoren) Fr. 78,749.90. Für die Einbringung von Autos und Waren, die in den Aktiven der Uebernahmebilanz inbegriffen und zu Fr. 1000 gewertet sind, werden 10 Aktien zu Fr. 100 ausgehändigt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 71,300, eingeteilt in 713 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Das Aktienkapital wurde im Umfang von Fr. 70,300 durch Umwandlung von auf der Passivseite der Uebergangsbilanz enthaltenen Forderungen im gleichen Betrage liberiert. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat setzt sich aus 1—5 Mitgliedern zusammen, gegenwärtig aus Jean Meyer, von Laufen, in Porrentruy (Präsident), und Alfred Leuthold, von Wädenswil, in Bern. Sie sind einzeln zeichnungsberechtigt. Der Verwaltungsrat hat Raphael Erlanger, von Oberendingen, in Luzern, zum Einzelprokuristen ernannt. Geschäftslokal: Hirschengraben 49.

Glarus — Glaris — Glarona

1937. 27. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Alltechnik A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1934, Seite 1752), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. August 1937 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Baugeschäft. — 27. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Franz Hauser & Söhne,** Baugeschäft, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1923, Seite 1959), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Fridolin Hauser», in Glarus.

Inhaber der Firma **Fridolin Hauser,** in Glarus, ist Fridolin Hauser, von und in Glarus. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Hauser & Söhne». Baugeschäft. Schützenhausstrasse.

Beteiligungen. — 27. September. **Argilla A. G. (Argilla Société Anonyme),** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1932, Seite 2773). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Jacob Schmidheiny, von Balgach, in Heerbrugg - Balgach (St. Gallen), und Peter Schmidheiny, von Balgach, in Heerbrugg-Balgach. Das bisherige Mitglied Dr. Hans Hoffmann und Jacob Schmidheiny führen Einzelunterschrift. Peter Schmidheiny führt die Unterschrift nicht. Dr. Hans Hoffmann ist Präsident des Verwaltungsrates.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1937. 28 septembre. Théophile Riedo a cessé d'être président, Emile Schneider d'être vice-président et Louis Mauron d'être membre du comité de la **Société coopérative de la Maison du Peuple de Fribourg,** société coopérative dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 28 avril 1937, n° 97, page 998). Leurs signatures, éteintes, sont radiées. Ont été élus: président: Hyppolite Delamadeleine, originaire de Cheyres, à Fribourg. Membres: Oscar Progin, originaire de Courtion, à Fribourg et Alexis Delmonico, originaire de Corpataux, à Fribourg. A été élu vice-président Alfred Steinmann (déjà inscrit comme membre). La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président avec deux autres membres du comité.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1937. 25. September. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Dulliken-Starrkirch & Umgebung,** mit Sitz in Dulliken (S. H. A. B. Nr. 155 vom 8. Juli 1931, Seite 1501), sind der Präsident Albert Kiefer, Sohn, und der Vizepräsident August Wyss ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nunmehr Otto Bärtschi und Vizepräsident Josef Moll, beide bisherige Vorstandsmitglieder. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1937. 25. September. Nachstehende drei Firmen werden, nachdem der Konkurs als geschlossen erklärt worden ist, von Amtes wegen gelöscht:

1. Immobilien. — **Dachsalt A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 213 vom 13. September 1937, Seite 2090), Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften;

2. Herrenkleider usw. — **Hermann Häusermann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1937, Seite 2034), Handel in Herren- und Damenkleidung;

3. Metzgerei — **Christian Zaugg,** in Riehen (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2007), Metzgerei.

25. September. Die Aktiengesellschaft **Compagnie Internationale des Wagons-Lits et des Grands Express Européens,** in Brüssel mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2004), hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. Juli 1937 ihr Aktienkapital von belg. Fr. 460,000,000 durch Ausgabe von 1,533,333 neuen zu 50% einbezahlten Stammaktien um belg. Fr. 153,333,300 erhöht auf belg. Fr. 613,333,300, eingeteilt in 150,000 Prioritätsaktien und 5,983,333 Stammaktien je von belg. Fr. 100 auf Namen oder Inhaber lautend. Vom Aktienkapital sind belg. Fr. 536,666,650 einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Zeitschriften. — 25. September. Die **Genossenschaft Schweizer Annalen,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1935, Seite 2985), Finanzierung der Zeitschrift Schweizer Annalen, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. April 1937 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

27. September. Aus dem Verwaltungsrat der **Satra A. G. für internationale Land- und Rheintransporte,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1935, Seite 1995), ist Alfred Erbacher ausgeschieden.

Damengürtel usw. — 27. September. Die Firma **Pavan-Ackermann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1936, Seite 1351), Handel in Damengürteln usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Birkenstrasse 27.

Technische Neuheiten, Vertretungen. — 27. September. Inhaber der Firma **Jak. Grünenfelder,** in Basel, ist Karl Jakob Grünenfelder-Schultheiss, von Vilters (St. Gallen), in Basel. Fabrikation und Handel in technischen Neuheiten, An- und Verkauf von Patenten, Vertretungen in Waren aller Art. Mattenstrasse 35.

Spielwaren usw. — 27. September. In der Kommanditgesellschaft **Métraux & Cie,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1936, Seite 2546), Spielwaren usw., wurde zu einem weitern Einzelprokuristen ernannt Karl Lehmann von Arni (Bern), in Basel.

Rechenmaschinen. — 27. September. Der Inhaber der Einzelfirma **Heinrich Staub,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 178 vom 1. August 1936, Seite 1863), Revision und Reparaturen von Rechenmaschinen, erteilt Einzelprokura an Hans Frei, von Pfäffikon (Zürich), in Basel.

Mercerie, Bonneterie usw. — 27. September. Die Kollektivgesellschaft **J. Kaufmann & Co,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 50 vom 3. März 1931, Seite 442), hat unter derselben Firma in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Die Teilhaber Jakob Kaufmann, von Peuchapatte, und Dr. Zdenko Bruck, jugoslavischer Staatsangehöriger, beide in Bern, führen Einzelunterschrift. Handel in Mercerie, Bonneterie und Waren aller Art. Elisabethenstrasse 85 (Laden).

Elektrotechnische Unternehmungen. — 27. September. Die Kollektivgesellschaft **Selmoni & Müller, vormals Hans Hurter & Ernst Selmoni,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1936, Seite 2459), elektrotechnische Unternehmungen, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Ernst Selmoni vormals Hans Hurter & Ernst Selmoni. »

Inhaber der Firma **Ernst Selmoni, vormals Hans Hurter & Ernst Selmoni,** in Basel, ist Ernst Selmoni-Bielser, von Pedrinate (Tessin), in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Selmoni & Müller, vormals Hans Hurter & Ernst Selmoni ». Elektrotechnische Unternehmungen. St. Alban-Anlage 6.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Hoch- und Tiefbau. — 1937. 4. September. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Stöcklin & Cie.,** Hoch- und Tiefbauunternehmung, mit Hauptsitz in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1933, Seite 111), ist Ernst Schneeberger, bisher Kommanditär, ausgeschieden; seine Kommanditeinlage von Fr. 1000 sowie dessen Kollektivprokura sind erloschen. Der bisherige Kommanditär Walter Stöcklin ist nunmehr unbeschränkt haftender Gesellschafter und zeichnet einzeln; dessen Kommanditeinlage von Fr. 2000 und dessen Kollektivprokura sind dadurch erloschen. Der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Erwin Stöcklin-Vogel ist nunmehr Kommanditär mit Fr. 2000; er erhält zugleich Kollektivprokura.

Radio, Schwachstromanlagen. — 28. September. Die Firma **Adolf Lippold,** Handel in Radioapparaten und Schwachstromanlagen sowie Reparaturwerkstätte, bisher in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 73 vom 31. März 1937, Seite 745), hat ihren Sitz von Birsfelden nach Arlesheim verlegt. Geschäftslokal: Hauptstrasse 36.

Telephonlinien, Freileitungen. — 28. September. Die bisher in Basel (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1933, Seite 50), eingetragene Einzelfirma **Heinrich Scholer,** hat ihren Sitz von Basel nach Münchenstein verlegt. Der Firmainhaber Heinrich Scholer-Rietmann, von Basel, wohnt ebenfalls in Münchenstein. Die Geschäftsnatur lautet nunmehr: Telephonlinien- und Freileitungsbau. Aliothstrasse (Areal der Firma Brown, Boveri & Cie. A. G.).

28. September. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter dem Namen **Milchgenossenschaft Ziefen,** in Ziefen (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1934, Seite 2409), sind der Präsident Heinrich Furler-Tschopp und der Vizepräsident Albert Müller-Recher ausgeschieden; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Fritz Löffel-Baier, von Hasle bei Burgdorf, in Ziefen, als Vizepräsident. Präsident ist nunmehr Emil Lüscher-Bodmer, von Muhen (Aargau), in Ziefen, bisher Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Wirtschaft, Bäckerei. — 1937. 28. September. Die Firma **Eduard Nänny,** Wirtschaft und Bäckerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 186, vom 12. August 1930, Seite 1687), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Versandgeschäft, Kurpension. — 28. September. Die Firma **Hugo Nennewitz,** Versandgeschäft und Kurpension, in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 52 vom 27. Februar 1912, Seite 342), wird gestützt auf Art. 68, Absatz 1, der Verordnung über das Handelsregister infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1937. 21. September. Die **Agraria Chur A.-G.,** mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1934, Seite 1473), hat durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 20. September 1937 die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde abgeändert und lautet nunmehr: **Agrar- und Industriebeteiligungen A.-G.** Zweck der Gesellschaft ist An- und Verkauf von landwirtschaftlichen Betrieben und deren Verwaltung, sowie Beteiligung an solchen, wie auch an industriellen Unternehmungen jeder Art, Verwaltung solcher Beteiligungen und alle damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte im In- und Ausland. Das Aktienkapital von bisher Fr. 5000 wurde auf Fr. 500,000 erhöht durch Ausgabe von 4950 neuen auf den Inhaber lautenden und voll einbezahlten Aktien zu Fr. 100. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 50 wurden in 50 Titel zu Fr. 100 zusammengelegt und in Inhaberaktien umgewandelt. Demzufolge ist das neue Aktienkapital von nunmehr Fr. 500,000 eingeteilt in 5000 voll einbezahlte und auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 100. Die übrigen der Publikation unterliegenden statutarischen Bestimmungen bleiben unverändert. Zu Prokuristen mit dem Recht, die Gesellschaft durch ihre Kollektivunterschrift unter sich oder je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates rechtsgültig zu verpflichten, wurden ernannt: Dr. Robert Thyll, von Reinach (Baselland), und Alfred Ginzkey, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, beide wohnhaft in Wien. Der einzige Verwaltungsrat Dr. Friedrich Brügger führt wie bisher Einzelunterschrift.

Malergeschäft. — 24. September. Die Firma **Franz Günther,** Malereigeschäft, in Davos-Dorf (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1929, Seite 1829), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Pension. — 27. September. Inhaber der Firma **H. W. Tieleman,** in Davos-Dorf, ist Hendrik Willem Tieleman, von Holland, wohnhaft in Oegstgeest (Holland). Die Firma erteilt Einzelprokura an Frl. Nicolette van Neyenhoff, von Holland, wohnhaft in Davos-Dorf. Betrieb der Sportpension « Zum Goldenen Ski ».

Metzgerei. — 28. September. Inhaber der Firma **R. Wagner,** in Samaden, ist Raymund Wagner-Rigert, von Stans, wohnhaft in Samaden. Die Firma erteilt Einzelprokura an Rösli Wagner, Ehefrau des Firmainhabers. Metzgerei.

28. September. **Elektrizitätswerk Bündner Oberland,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Waltensburg (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1932, Seite 623). Aus dem Verwaltungsrat ist Peter Lombriser ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Beisitzer in den Verwaltungsrat neu gewählt Nationalrat Dr. Josef Condrau, von und wohnhaft in Disentis. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Essenzfabrik, Fruchtsaftpresserei usw. — 1937. 27. September. Aus der Kommanditgesellschaft **Laumann & Co.,** in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 43 vom 22. Februar 1937, Seite 415), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Laumann ausgetreten.

Bauschlosserei. — 27. September. Inhaber der Firma **Aug. Messmer,** in Neukirch/Egnach, ist August Messmer, deutscher Staatsangehöriger, in Neukirch/Egnach. Mechanische Bauschlosserei.

27. September. Die « Brennereigenossenschaft Berg », in Berg (S. H. A. B. Nr. 299 vom 22. Dezember 1926, Seite 2223), hat in ihrer Versammlung vom 21. September 1937 die Auflösung beschlossen und tritt nun in Liquidation. Diese wird durch den Vorstand August Brändli, Präsident, Josef Stäheli, Vizepräsident und Gottfried Keller, Aktuar, durchgeführt. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien namens der **Brennereigenossenschaft Berg in Liquidation.**

28. September. **Thurgauische Kantonalbank, Filiale Bischofszell,** in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 171 vom 26. Juli 1937, Seite 1762). Die Prokura des Albert Schneider ist erloschen. Die Bankvorsteherschaft hat Ernst Zimmermann, von Dottikon (Aargau), in Bischofszell, Prokura erteilt mit der Befugnis, kollektiv mit einem weitern Unterschriftsberechtigten für die Filiale Bischofszell rechtsverbindlich per procura zu zeichnen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Pavimentazioni stradali. — 1937. 24 settembre. Titolare della ditta **Beretta Emilio, Tecnico Diplomato,** in Locarno, è Emilio Beretta di Modesto, da Lugano, in Muralto. Impresa pavimentazioni stradali. Ufficio in Via S. Francesco.

Ufficio di Lugano

Amministrazione di immobili. — 27 settembre. La ditta **Kappenberger-Fuchs,** in Lugano (F. u. s. di c. del 28 gennaio 1933, n° 23, pag. 234), esercizio del Hotel Erica & Schweizerhof, notifica di aver trasformato la sua attività in amministrazione di immobili.

27 settembre. La società in nome collettivo **Kappenberger & Bisinger Hotel Adler-Stadthof,** in Lugano (F. u. s. di c. del 28 gennaio 1933, n° 23, pag. 234), notifica di aver cessato l'esercizio dell'albergo e di continuare nell'amministrazione di immobili. La nuova ragione sociale sarà **Kappenberger & Bisinger Società Immobiliare.**

28 settembre. Sotto la ragione sociale **Albergo Svizzero-Erica-Schweizerhaus Lugano presso la Stazione S. A. (Hotel Schweizerhof-Erica-Schweizerhaus Lugano beim Bahnhof A. G.) (Hotel Suisse-Erica-Schweizerhaus Lugano près de la Gare S. A.) (Swiss Hotel-Erica-Schweizerhaus Lugano near the Station Limited),** si è costituita in Lugano, una società anonima avente lo scopo di assumere o continuare la gestione dell'attuale azienda alberghiera «Hotel Erica & Schweizerhof» nonchè l'eventuale partecipazione ad altre imprese affini all'industria alberghiera. La durata della società è illimitata. Lo statuto porta la data del 2 settembre 1937. Il capitale sociale è fissato in fr. 50,000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 500 ciascuna. Sul capitale sono stati versati fr. 20,000. Le pubblicazioni prescritte dalla legge saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di comuercio, le comunicazioni agli azionisti a mezzo di lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri, attualmente uno solo, Francesco Kappenberger, da ed in Lugano, che vincolerà la società colla sua firma individuale. Uffici: Via Paolo Regazzoni.

28 settembre. Sotto la ragione sociale **S. A. Albergo Aquila e della Città di Lugano presso la Stazione (Hotel Adler & Stadthof Lugano beim Bahnhof A. G.) (Hôtel Aigle & de la Ville Lugano près de la Gare S. A.) (Eagle & City Hotel Lugano near the Station Limited),** si è costituita in Lugano una società anonima il cui scopo è l'assunzione e continuazione della gestione dell'attuale azienda alberghiera «Albergo Aquila e della Città» e la partecipazione ad altre imprese affini all'industria alberghiera. La durata della società è illimitata. Lo statuto porta la data del 2 settembre 1937. Il capitale sociale è fissato in fr. 50,000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 500 ciascuna. Sul capitale sono stati versati fr. 20,000. Le pubblicazioni prescritte dalla legge si faranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti verranno fatte a mezzo di lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri, attualmente uno solo che è Francesco Kappenberger, da ed in Lugano, che rappresenta la società di fronte ai terzi colla sua firma individuale. Uffici: Via Bella Vista.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Courtages en vins. — 1937. 27 septembre. Le chef de la maison **P. Chollet,** à Paudex, est Paul Chollet allié Vodoz, de Maracon (Vaud), à Paudex. Courtages en vins. Villa Cytise, Paudex.

Société immobilière. — 27 septembre. Sous la raison sociale **Haute Combe E,** il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis sis dans le canton de Vaud, la construction et toutes opérations analogues. Elle se propose tout d'abord l'achat d'une parcelle de 585 m² du terrain « Sous Montbenon Haute Combe », au prix de 62 fr. le m². Les statuts de la société portent la date du 24 septembre 1937. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées à la constitution. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil composé de 1 à 3 membres. Est élu seul administrateur Henri Ruepp, de Sarmenstorf (Argovie), à Dully, qui engage la société par sa signature individuelle. Marius Quinzani, de nationalité italienne, à Lausanne, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature individuelle. Bureau de la société: Etude des notaires Cart et Rochat, rue du Midi 2.

Participations financières. — 27 septembre. Dans son assemblée générale ordinaire du 25 septembre 1937, la société anonyme **Aspalim Société Anonyme,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 janvier 1936), a désigné un nouvel administrateur en la personne de Aurèle Sandoz, du Locle et des Ponts-de-Martel, à Lausanne. Dans sa séance du même jour, le conseil d'administration a désigné comme administrateurs-délégués Louis-Albert Wurlod, déjà inscrit comme administrateur, et Aurèle Sandoz. Le conseil est ainsi composé de Louis Béguin, administrateur-délégué, déjà inscrit, Louis-Albert Wurlod, administrateur-délégué, et Aurèle Sandoz, administrateur-délégué, qui engagent la société par leur signature collective deux à deux. Charles Rubin, administrateur déjà inscrit, qui n'a plus la signature pour le moment. Aurèle Sandoz est président du conseil.

27 septembre. Dans leur assemblée générale ordinaire du 19 mars 1937, les actionnaires de la **Caisse d'Epargne et de Crédit,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 mars 1937), ont nommé membres du conseil d'administration en remplacement de Charles Piotet et Louis Develey, décédés, et de Robert Murisier, démissionnaire: Pierre Baumgartner, de Cham, à Lausanne, vice-président, en remplacement de Jules Maillard, à Lausanne, qui reste membre du conseil, Louis Prod'hom, de Montherod, à Lausanne, comme secrétaire et Jules Säuberlin, de Bâle, à La Tour-de-Peilz. Ces administrateurs ne possèdent pas la signature sociale. Le conseil d'administration de la dite société, dans sa séance du 1er avril 1937, a nommé Jules Maillard, de Vevey, à Lausanne, jusqu'ici suppléant, en qualité de membre du comité de direction, en remplacement de Charles Piotet, décédé, dont la signature est radiée. En outre, il a appelé Antoine Grossi, de Bellinzone, à Lausanne, en qualité de suppléant du comité de direction. Jules Maillard et Antoine Grossi signeront collectivement avec un autre membre du comité de direction ou avec un des fondés de pouvoirs déjà inscrits.

28 septembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 24 septembre 1937, les actionnaires de la société anonyme **Société Immobilière «Rose-May» H S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 mai 1933), ont pris acte de la démission des deux administrateurs Alexandre Vallotton et Ernest Vallotton, dont les signatures sont radiées; désigné pour les remplacer un seul administrateur en la personne de René Bonnard, de Nyon et Arnex, architecte, domicilié à Lausanne, lequel engage la société par sa signature individuelle. Les statuts ont été modifiés. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: a) les 80 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées, formant le capital social de 40,000 fr. ont été converties en 80 actions au porteur de 500 fr. chacune. Le capital social de 40,000 fr., divisé en 80 actions au porteur de 500 fr. chacune, a été porté à 50,000 fr. par l'émission de 20 actions nouvelles au porteur, de 500 fr. nominal chacune, entièrement libérées, par compensation avec des créances. Le capital social est ainsi de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. nominal chacune, au porteur, entièrement libérées. La société a pour but l'achat, la construction et la vente d'immeubles, l'exploitation et la gérance de ces immeubles et toutes opérations financières, industrielles, immobilières ou commerciales en rapport avec le but. Elle acquiert notamment pour le prix de 34,064 fr. une parcelle de terrain située à l'Avenue Marc Dufour, à Lausanne. Le bureau de la société est transféré chez René Bonnard, architecte, Grand Chêne 5.

Bar. — 29 septembre. La raison **Pierre Monnard,** à Lausanne, exploitation du bar du Rex (F. o. s. du c. du 13 juillet 1935), est radiée ensuite de remise de commerce.

Droguerie, etc. — 29 septembre. La raison **Jean Baur,** à Lausanne, droguerie, produits chimiques, etc. (F. o. s. du c. du 14 janvier 1918), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Primeurs en gros, etc. — 29 septembre. La société en nom collectif **Décoppet Frères et Cie,** à Lausanne, primeurs en gros, importation commissiou (F. o. s. du c. du 20 juillet 1937), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 septembre. Dans son assemblée générale du 22 septembre 1937, la société anonyme **Garage Continental S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 octobre 1936), a pris acte de la démission de l'administrateur et directeur Léon Humblet, dont la signature est radiée. Roger Manera, Bernard Amstutz et Gustave Pasteur continuent à faire partie du conseil d'administration. Le conseil a conféré la signature individuelle à l'administrateur Bernard Amstutz. L'administrateur Roger Manera a toujours la signature individuelle, en qualité d'administrateur-délégué. L'administrateur Gustave Pasteur n'a pas la signature sociale. Bureaux: Avenue du Léman 2.

29 septembre. Dans son assemblée générale du 22 septembre 1937, la **Société Immobilière de Juglary B S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 avril 1929), a pris acte de la démission de l'administrateur Charles De Giorgi, dont la signature est radiée, et a nommé, pour le remplacer, comme administrateur Francis, fils de Francis Dethiollaz, de Versoix (Genève), à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, Place St-François 9, chez Francis Dethiollaz.

Représentations. — 29 septembre. La maison **L. M. Campiche,** à Lausanne, représentations commerciales (F. o. s. du c. du 17 février 1923), fait inscrire que son bureau est à la Rue St-Pierre n° 2 au lieu du n° 14.

29 septembre. Dans son assemblée générale du 14 septembre 1937, la **Société Suisse des Juristes,** association ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 novembre 1936), a décidé de renoncer à son inscripton au registre du commerce. Cette raison sociale est radiée. La société continue à subsister comme association au sens des articles 60 et ss. du C. C. S.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1937. 25. September. **Darlehenskasse Saas-Grund,** in Saas-Grund (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1922, Seite 2039). In der Generalversammlung vom 24. Januar 1937 sind die bisherigen Statuten ausser Kraft gesetzt und neue Statuten angenommen worden. Die Genossenschaft bezweckt: a) Entgegennahme von Geldern in Konto-Korrent, auf Depositenbüchlein, Sparhefte, Obligationen gegen Verzinsung; b) Anlage dieser Gelder; c) Gewährung von Darlehen an Mitglieder und juristische Korporationen in und ausser dem Tale gegen entsprechende Sicherheiten; d) Schaffung des laut Bankgesetz über die Banken und Sparkassen vorgeschriebenen eigenen Kapitals. Mitglieder der Genossenschaft können physische Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind; e) ihren ordentlichen Wohnsitz in Saas-Grund oder Saas-Balen oder Saas-Almagel haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden, welche ihren Sitz in vorstehenden Gemeinden haben. Die Mitglieder sind verpflichtet, bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt, sowie für alle ordnungsgemässen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften. Ferner haben sie Fr. 300 zu bezahlen für einen Anteilschein. Die Mitglieder können mehrere Anteilscheine erwerben. Bis zur Rückzahlung haften die Anteilscheine ausscheidender Genossenschafter als verantwortliches Kapital, sowie die ausscheidenden Genossenschafter bei Verlusten selbst solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Alle vom Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) der Aufsichtsrat; d) der Kassier. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Derselbe hat die Genossenschaft gerichtlich und aussergerichtlich zu vertreten. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Kassier kollektiv zu zweien. Von den bereits eingetragenen Vorstandsmitgliedern sind zeichnungsberechtigt: Alois Burgener, Präsident; Josef Burgener, Vizepräsident, und Josef Kalbermatten, Aktuar. Kassier ist Quirin Zurbriggen, Landwirt, von und in Saas-Grund.

Bureau de Sion

28 septembre. Le **Syndicat agricole et Coopérative «Union» Arbaz,** société coopérative de siège social à Arbaz (F. o. s. du c. du 29 novembre 1935, n° 280, page 2928), fait inscrire qu'en assemblée générale du 31 janvier 1937, il a modifié l'art. 1 de ses statuts en ce sens que la raison sociale sera dorénavant: **Syndicat agricole et Coopérative «Concordia» Arbaz.** Il les a également modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Entretien et nettoyage etc. — 1937. 28 septembre. Dans son assemblée extraordinaire du 27 septembre 1937, **L'Entretien S. A.,** société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 19 octobre 1936, n° 245, page 2461 et 13 novembre 1936, n° 267, page 2672), a modifié l'article 2 de ses statuts qui aura désormais la teneur suivante: La société a pour objet: a) de fabriquer et de faire le commerce de tous produits, machines et objets destinés à l'entretien et au nettoyage; b) d'entretenir, nettoyer, désinfecter tous locaux et objets; c) de veiller à la protection des étalages par la manipulation des stores et rideaux métalliques; d) de collecter les commandes pendant la fermeture des magasins; e) d'entreprendre toute publicité pour le compte de tiers; f) d'exploiter commercialement un service de renseignements sur le mode service: g)

de grouper les livraisons pour le commerce de détail; h) de procéder à l'extinction des lumières de tous locaux privés; i) de servir d'entrepôt public pour tous objets; j) de faire des étalages et décorations. Le siège de la société a été transféré du Faubourg du Lac 7 au Faubourg de l'Hôpital nº 1.

Genf — Genève — Ginevra

1937. 25 septembre. La **Société Immobilière l'Arc,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 septembre 1937, page 2115), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 4 septembre 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Alphonse Bernasconi, notaire, à Genève, porté son capital social de la somme de 100,000 fr. à 250,000 fr. par l'émission de 300 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur, toutes entièrement libérées par compensation de créances. Les 100 actions anciennes de 1000 fr. nominatives ont été converties en 200 actions de 500 fr. au porteur et ont été échangées à raison de 1 action ancienne de 1000 fr. pour 2 actions nouvelles de 500 fr. En outre, la société a adopté de nouveaux statuts et les a adaptés à la législation nouvelle. Les points suivants sont seuls soumis à publication. Le capital social est de 250,000 fr., divisé en 500 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les actions sont au porteur. Les publications de la société seront faites par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, sous réserve de celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

27 septembre. **Caisse de Crédit mutuel de Grand-Saconnex,** société coopérative ayant son siège au Grand-Saconnex (F. o. s. du c. du 23 décembre 1935, page 3145). Le président du comité de direction est Jean Gaillard; le vice-président Marius Vietti (tous deux inscrits) et le secrétaire Francis Tissot, du et au Grand-Saconnex, lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Les pouvoirs conférés à Arnold Grosfillier, ancien secrétaire, sont éteints.

27 septembre. **Société Immobilière de Lausanne-Genève,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 mai 1913, pages 990/1). L'administrateur unique Edouard Bordier (inscrit) est originaire de Genève, domicilié à Cologny. Adresse actuelle de la société: Rue de Lausanne 36 bis (bureau d'Auguste Bordier).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nº 91355. Date de dépôt: 18 septembre 1937, 13½ h.
Canada Dry Ginger Ale, Incorporated, 142, East Forty-Second Street, **New-York** (E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Eaux gazeuses.

(La marque est exécutée partiellement en bleu et argent.)

Nr. 91356. Hinterlegungsdatum: 11. August 1937, 19 Uhr.
Gebrüder Kambly, Trubschachen (Emmenthal, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Karamellen, Konfiseriewaren, Schokoladen.

Safta

Nr. 91357. Hinterlegungsdatum: 15. August 1937, 10½ Uhr.
Bru-Bu Werke A. G., Kleinlützel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakpfeifen.

GLORIA

Nr. 91358. Hinterlegungsdatum: 3. September 1937, 20 Uhr.
Nivada A. G. (Nivada S. A.) (Nivada Ltd.), Bündengasse 22, **Grenchen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile, Zifferblätter, Etuis.

Nivada

Nr. 91359. Hinterlegungsdatum: 3. September 1937, 20 Uhr.
Nivada A. G. (Nivada S. A.) (Nivada Ltd.), Bündengasse 22, **Grenchen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile, Zifferblätter, Etuis.

REGALIS

Nr. 91360. Hinterlegungsdatum: 3. September 1937, 20 Uhr.
Nivada A. G. (Nivada S. A.) (Nivada Ltd.), Bündengasse 22, **Grenchen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile, Zifferblätter, Etuis.

SINIGUAL

Nr. 91361. Hinterlegungsdatum: 3. September 1937, 20 Uhr.
Nivada A. G. (Nivada S. A.) (Nivada Ldt.), Bündengasse 22, **Grenchen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile, Zifferblätter, Etuis.

DIPLOMAT

Nr. 91362. Hinterlegungsdatum: 7. September 1937, 7 Uhr.
Walter Lengweiler, Vertretungen, Bahnhofstrasse 31, **Kreuzlingen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Füllhalter und Taschenfüllstifte.

DONAR

Nr. 91363. Hinterlegungsdatum: 8. September 1937, 15 Uhr.
C. Gartenmann & Cie., Schönbergweg 6, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rostschutzmittel.

RUST-I-CIDE

Nº 91364. Date de dépôt: 8 septembre 1937, 12 h.
Ernest Burdet, Villa Courlande, Avenue de Cour, **Lausanne** (Suisse).
Marque de commerce.

Balais, brosses, appareils et produits de nettoyage.

DÉCRASSOR

Nr. 91365. Hinterlegungsdatum: 9. September 1937, 20 Uhr.
Papiersackfabrik Rothrist A. G., Rothrist (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Papiersäcke aller Art.

ROTHRIST

Nr. 91366. Hinterlegungsdatum: 11. September 1937, 22 Uhr.
APCO Apparate Constructions Aktiengesellschaft, Lavaterstrasse 6, **Zürich 2** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Radio-Apparate und deren Bestandteile.

ECHOVOX

Nr. 91367. Hinterlegungsdatum: 13. September 1937, 19 Uhr.

J. D. Riedel-E. de Haën Aktiengesellschaft, Berlin-Britz (Deutschland). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **68601.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. September 1937 an.)

Künstliche Süssstoffe.

Dulcin

Nr. 91368. Hinterlegungsdatum: 15. September 1937, 4 Uhr.

Hausammann & Co., St. Gallerstrasse 30, **Winterthur** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

OSACREPE

Nr. 91369. Hinterlegungsdatum: 15. September 1937, 4 Uhr.

Hausammann & Co., St. Gallerstrasse 30, **Winterthur** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

SATINOR

Nº 91370. Date de dépôt: 16 septembre 1937, 18¼ h.

Th. Mühlethaler S. A., Nyon (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **40393.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 août 1937.)

Produits pharmaceutiques.

Vitagen

Nº 91371. Data del deposito: 17 settembre 1937, ore 19.

Plinio Tognola, Fabbrica Abrasivi «Sabras», **Biasca** (Svizzera). Marca di fabbrica.

Carta abrasiva impermeabile, carta vetrata, tela smeriglio e a corindone.

Nr. 91372. Hinterlegungsdatum: 15. September 1937, 13 Uhr.

E. Taeschner, Chemisch-Pharmaceutische Fabrik, Potsdam (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke **Nr. 40495** der gleichnamigen Firma, früher in Berlin. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. September 1937 an.)

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohprodukte. Diätetische Nährmittel, Malz, Futtermittel, Eis. Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenvertilgungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel.

Dr. Bergmann's Herbosanum

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 88880. — Mettler & Cº, St. Gallen (Schweiz). — Uebertragung an **Mettler & Cº Aktiengesellschaft, St. Gallen** (Schweiz). — Eingetragen am 28. September 1937.

Nr. 89431. — Infanger-Sproll, Bütschwil (St. Gallen, Schweiz). — Uebertragung an **Wilhelm Egli,** Wilfriedstrasse 6, **Zürich 7** (Schweiz). — Eingetragen am 28. September 1937.

Löschungen — Radiations

Nr. 90158. — Feldmühle A.-G. vormals Loeb, Schoenfeld & Cº, Rorschach, Rorschach (Schweiz). — Am 28. September 1937 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Nrn. 90679 und 90680. — Hug & Cº, Aktiengesellschaft, Herzogenbuchsee (Schweiz). — Am 25. September 1937 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

An die Inhaber der 6 % (4½ %) Obligationen des Landes Vorarlberg von 1929 im ursprünglichen Betrage von Fr. 7,000,000 nom.

Die heute in Zürich stattgehabte Versammlung der Inhaber dieser Obligationen hat mit mehr als der durch die Verordnung des Schweizerischen Bundesrates betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 (mit Ergänzungen vom 25. April 1919, 20. September und 28. Dezember 1920) vorgeschriebenen Mehrheit von 75 % des im Umlauf befindlichen Kapitalbetrages beschlossen, den Nominalwert der Titel von Schweizer Goldfranken 1000 auf Franken 1250 nom. (ohne Goldklausel) festzusetzen, gleichzeitig den Zinssatz für die Dauer von 10 Jahren auf 4½ % p. a. herabzusetzen und die Anleihedauer bis zum 1. Oktober 1956 zu erstrecken. Dieser Beschluss ist damit, vorbehältlich der in Art. 22 der erwähnten Verordnung vorgesehenen Möglichkeit einer Anfechtung während eines Monats vom Tage der Veröffentlichung dieser Mitteilung an, für **alle Inhaber solcher Obligationen rechtsverbindlich geworden.**

Der Umtausch der Obligationen wird auf besondere Anzeige hin durchgeführt werden. (A. A. 164)

Bregenz, den 29. September 1937. **Vorarlberger Landesregierung.**

L'Union, Compagnie d'Assurances sur la Vie Humaine, 9 Place Vendôme à **Paris**

Bilan au 31 décembre 1936

Actif

Fr. franç.	Ct.	
		Valeurs mobilières:
1,274,205,402	88	Obligations et lettres de gage.
8,262,182	16	Actions de compagnies d'assurances.
95,772,314	24	Autres valeurs mobilières.
142,810,271	51	Titres de gage immobilier.
78,632,064	35	Prêts et avances sur polices.
191,012,914	27	Immeubles.
515,051	—	Usufruits et nues propriétés.
40,884,627	98	Effets à recevoir, avoirs en banque, chèques postaux, caisse.
64,552,266	98	Avoirs provenant des réassurances.
59,776,669	71	Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances.
15,815,779	17	Intérêts et loyers.
85,896,874	87	Autre actif et débiteurs divers.
		De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: 177,374,251.63.
		(V. G. 48)
2,058,136,419	12	

Passif

	Fr. franç.	Ct.
Capital social ou de garantie	50,000,000	—
Réserve statutaire	3,787,096	74
Autres réserves:		
Réserve pour primes échues et non recouvrées	6,440,029	19
Réserve pour fluctuations de valeurs mobilières	45,500,000	—
Réserve pour fluctuations de change	6,000,000	—
Réserve pour dépérissement d'immeubles	23,429,157	51
Réserve pour assurance du risque de guerre	15,000,000	—
Réserve pour accidents du travail (personnel)	4,230,047	30
Réserve de garantie prescrite par l'article 5 de la Loi du 17 mars 1905	9,300,000	—
Réserve pour amortissement de la moins value des valeurs mobilières	7,261,831	75
Réserve complémentaire des catégories d'assurances	3,500,000	—
Réserves techniques:		
Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	1,698,404,367	—
Correction relative à l'échéance des primes	81,052,827	—
Réserve pour sinistres, capitaux échus, rentes et rachats à régler	19,060,411	68
Engagements provenant des réassurances	6,580,354	85
Engagements:		
Dépôts et cautionnements	6,771,958	76
Bénéfices antérieurs non touchés pour les assurés	9,928,887	05
Autre passif et créditeurs divers	27,288,414	01
Fonds de prévoyance du personnel de la société	8,738,572	67
Excédent du crédit	25,862,463	61
	2,058,136,419	12

Paris, le 1er juillet 1937.

L'Union, Compagnie d'Assurances sur la Vie Humaine

Le directeur: **Auterbe.** Le Mandataire général pour la Suisse: **Genton.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Preiszuschlag auf eingeführten Saatkartoffeln 1937/38

In der Einfuhrperiode vom 15. Oktober 1937 bis 30. April 1938 ist die schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel in Bern ermächtigt, bei der Einfuhr von feldbesichtigten und anerkannten Saatkartoffeln der Zolltarif-Nr. 45 a einen Preiszuschlag zu erheben. Dieser beträgt für Nachbau und die Klassen B 50 Rappen per q. Die wertvolleren Anbaustufen Hochzucht, Original und Klasse A sind vom Preiszuschlage befreit. Abänderungen, die sich je nach der Entwicklung des Marktes als notwendig erweisen könnten, bleiben vorbehalten.

Bern, den 1. Oktober 1937.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement.

229. 1. 10. 37.

Supplément de prix sur les pommes de terre de semence importées 1937/38

Durant la période allant du 15 octobre 1937 jusqu'au 30 avril 1938, la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères à Berne est autorisée à percevoir un supplément de prix sur les importations de semenceaux de pommes de terre provenant de cultures visitées, reconnus sains et purs de sorte (nº 45 a du tarif des douanes suisses). Ce supplément, qui s'élève à 50 centimes par 100 kg de pommes de terre de semence importées, est applicable aux semenceaux de génitures inférieures ou appartenant à la classe B. Les meilleures classes de sélection dites «Hochzucht», d'origine ou de classe A sont exonérées de la perception du supplément ci-dessus. Les changements que pourront suggérer les conjonctures du marché des pommes de terre demeurent réservés.

Berne, le 1er octobre 1937.

Département fédéral de l'économie publique.

229. 1. 10. 37.

France

Contingentement de l'importation de certaines catégories de fils de phormium tenax, d'abaca et d'autres végétaux filamenteux non dénommés.

Un décret du 27 publié au Journal Officiel du 28 septembre dispose qu'à titre exceptionnel et temporaire, l'importation des fils de phormium tenax, d'abaca et d'autres végétaux filamenteux non dénommés: retors: écrus (ex nº 366 bis du tarif) ne pourra être effectuée qu'en vertu d'autorisations individuelles d'importation délivrées par les Autorités françaises.

229. 1. 10. 37.

France

Contingentement du papier dit Kraft et des papier ou carte découpé.

Un décret du 27 publié au Journal Officiel du 28 septembre dispose qu'à titre exceptionnel et temporaire, l'importation des marchandises ci-après énumerées ne pourra être effectuée qu'en vertu d'autorisations individuelles d'importation délivrées par les Autorités françaises:

Numéros du tarif:	Désignation des marchandises:
461 O	Papier dit Kraft et similaire.
461 I	Papier ou carte découpé et non spécialement taxé en cet état et ouvrages en papier ou carte non dénommés ailleurs tels que papier à lettres, enveloppes etc.

229. 1. 10. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 1. Oktober an — Cours de réduction dès le 1er octobre

Belgien Fr. 73.47; Dänemark Fr. 96.60; Deutschland Fr. 174.95; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 174.90; Frankreich Fr. 15.—; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 127.—; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.37; Marokko Fr. 15.—; Niederlande Fr. 241.20; Oesterreich Fr. 82.25; Schweden Fr. 111.50; Tschechoslowakei Fr. 15.27; Tunesien Fr. 15.—; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.60.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Crédit Foncier Vaudois

auquel est adjointe la

Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise

Garantie par l'Etat

Prêts hypothécaires et sur nantissement
Dépôts d'épargne
Emission d'obligations foncières
Garde et gérance de titres
Location de coffres-forts (safes)

112

Société Libre des Catholiques Romains, Neuchâtel

Avis de remboursement de l'Emprunt 4¼ % 1931
de fr. 150,000. — nominal.

Les porteurs d'obligations de notre Emprunt de fr. 150,000.— de 1931 sont informés que, en vertu de la faculté prévue dans les clauses et conditions de cet Emprunt, le remboursement de tous les titres en circulation sera effectué au pair le 15 janvier 1938, date de l'échéance du coupon. Ces obligations ne porteront plus d'intérêts dès le 15 janvier 1938.

Neuchâtel, le 30 septembre 1937. (3380 N) 2567

Le Conseil d'administration.

Foreign Light and Power Company, Montreal

Dividendenzahlung auf den
$ 6.— First Preferred Shares (Schweizertranche)

Am 1. Oktober 1937 gelangt eine weitere Quartals-Dividende von $ 1.50 pro Aktie unter Abzug der canadischen Dividendensteuer von 5 % zur Auszahlung.

Die Auszahlung erfolgt mit
$ 1.50 abzüglich
$ —.075 5 % canadische Steuer
$ 1.425 umgerechnet zu 4.32½ = Fr. 6.163 abzüglich
3 % eidgen. Couponsteuer = netto Fr. 5.968 gegen Vorlage der definitiven Aktien-Zertifikate.

Die Vorweiser haben Einreichungsbordereaux im Doppel vorzulegen. Vorgedruckte Formulare können bei den unterzeichneten Banken bezogen werden. 2575

Zürich, den 1. Oktober 1937.

Im Auftrage der Foreign Light and Power Company

Schweizerische Bankgesellschaft. Aktiengesellschaft Leu & Co.

Société Internationale de Placements

Kaufhausgasse 7, BASEL

Einlösung der Coupons:

Ab **1. Oktober 1937** gelangen pro Subunit zur Ausschüttung:

Gegen Coupon Nr. 2, SWISSVALOR, Serie «A» . . . . . **Fr. 1. 85**
(Diese Ausschüttung umfasst den Semesterzins auf den Obligationen und die Jahresdividenden ohne die bereits mit Coupon Nr. 1 bezahlten Dividenden auf den Aktien Schweiz. Bankgesellschaft, Schweiz. Bankverein, Crédit Foncier Vaudois, Schweiz. Bodenkreditanstalt.)

Aenderungen im Portefeuille:
Fr. 5000.— 4% S. B. B. 1912/14 wurden per 15. April 1937 zurückbezahlt. Aus dem Gegenwert, sowie aus dem Verkaufserlös von einem Anrecht Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, wurden angeschafft:
10 Aktien Schweizerische Bankgesellschaft à nom. Fr. 250.— und Fr. 2500.— 3% S. B. B. differés 1903, so dass heute von diesen beiden Kategorien im Portefeuille enthalten sind:
10 Aktien Schweizerische Bankgesellschaft à nom. Fr. 500.— Fr. 7500.— 3% S. B. B. differés 1903.
Bestand des Kapitalkontos: Fr. 0.16 pro Subunit.

Gegen Coupon Nr. 3 der Internationalen Serie «C» . . . . . **hfl. -.4522**
Zahlstellen: N. V. Nederlandsch Administratie-en Trustkantoor, Amsterdam (in holl. Gulden), Herren Speiser, Gutzwiller & Co., Basel (in Schweizerfranken zum Tageskurs).

Gegen Coupon Nr. 14 der Allgemeinen Zertifikate «A»
Schweizer Besitz mit Affidavit . . . . . **Fr. 1. 28**
Alle übrigen (ausser deutschem und holländischem Besitz) . . . . Fr. 1. 17

Gegen Coupon Nr. 8 der Allgemeinen Zertifikate «B» . . . . . **Fr. 1. 44**
Bestand des Kapitalkontos: Fr. 0. 23 pro Subunit.

Gegen Coupon Nr. 6 der Rohstoff-Aktien-Depot-Zertifikate (RAD) . . . **Fr. 3. 55**
Bestand des Kapitalkontos: Fr. 1.99 pro Subunit.

Gegen Coupon Nr. 9 der Gold-Minen-Aktien-Depot-Zertifikate (GMAD), Serie „A" sh. —/8 d.
Gegen Coupon Nr. 8 do. Serie „B" sh. —/7 d.
Gegen Coupon Nr. 7 do. Serie „C" sh. —/6 d.
ausserdem Zuweisungen an die verschiedenen Amortisationsfonds.
Bestand der Amortisationskonti Serie „A" £ 1. 2. 0 ¼
Serie „B" £ 1. 1. 4 ¼
Serie „C" £ 1. 0. 8 ¼

Die Serie „A" der GMAD gelangt im April 1938 zur Rückzahlung. Der Umtausch zum Tagespreis in Zertifikate SWISSVALOR, Serie „A", SWISSUNIT, Serie „B" und INTERNATIONALE SERIE „C" wird angeboten.

Zahlstellen: (Ausser Serie „C") bei sämtlichen Sitzen und Niederlassungen der **Schweizerischen Bankgesellschaft.**
(alle Serien) bei Herren **Speiser, Gutzwiller & Co., Basel.**

Affidavits: Um die Dividenden von Aktien mit Transferschwierigkeiten einlösen zu können, sind von den schweizerischen Besitzern der Allgemeinen Zertifikate Serie A und RAD bei den Zahlstellen Affidavits zu unterzeichnen. 2576

Betr. Aenderungen im Portefeuille: Die zu den Aktien Nestlé and Anglo-Swiss Holding Co. Ltd. ausgegebenen „Unilac incorporated" à nom. $ 12.— wurden dem Portefeuille beigefügt und der Bonus von Fr. 4.952 pro Aktie dem Kapitalkonto gutgebracht (Swissvalor „A", Swissunit „B", Allgem. Zertifikate „B", resp. im Coupoubetrag enthalten bei der internationalen Serie „C" und bei den Allgemeinen Zertifikaten „A").

Zur Zeit werden ausgegeben:
Zertifikate SWISSVALOR, Serie „A", Ausgabepreis vom 28. September Fr. 80.25
SWISSUNIT, Serie „B", do. do. Fr. 67.50
INTERNATIONALE SERIE „C", Börsenkurs vom do. Fr. 54.—

Verlangen Sie Prospekte und Auskunft durch Ihre Bank.

Seva Ziehung 12·NOV·1937

Die Seva-Ziehung ist eine der wenigen, die auch dieses Jahr **nicht verschoben** wird. Sie wird am 12. November 1937, 20 Uhr, und keinen Tag später stattfinden.

Glauben Sie aber ja nicht, dass bis zur letzten Woche, geschweige bis zum letzten Tag noch Lose zu haben sein werden. Fast 80% sind heute schon verkauft und wenn es so weiter geht, werden auch diesmal wieder die Tagesumsätze auf über 70000 Franken steigen. Deshalb beginnen wir damit, die Bestellungen in der strikten Reihenfolge der Einzahlungen auszuführen.

Entschliessen Sie sich also — ohne einen Tag länger zu warten — das Glück am Schopf zu fassen. Seva macht es Ihnen doch so leicht: 58% der Lossumme sind Treffer im Werte von zusammen Fr. 1 450 000.—, kurzum, der absolut günstigste Trefferplan sämtlicher schweizerischer Lotterien.

Gehen Sie gerade aufs ganze, kaufen Sie (ev. mit einigen Freunden) eine 10-Los-Serie, denn sie enthält 10 Chancen, zumindest jedoch einen sichern Treffer.

Und nun auf zur Post — und viel Glück!

1 Los Fr. 10.— (10-Los-Serie, Endzahlen 0 bis 9, Fr. 100.—) plus 40 Rp. für Porto auf Postcheck **III 10 026.** — Adresse: Seva-Lotterie, Bern. (Bei Vorbestellung der Ziehungsliste 30 Rp. mehr). Lose auch bei den bernischen Banken, sowie Privatbahnstationen erhältlich.

2 x Fr.	100,000.-	6 x Fr.	20,000.-
1 x »	75,000.-	10 x »	10,000.-
1 x »	50,000.-	15 x »	5,000.-
1 x »	40,000.-	25 x »	2,000.-
1 x »	30,000.-	100 x »	1,000.-
2 x »	25,000.-	etc.	etc.

Total 26,114 Treffer Fr. 1,450,000.-
58% der Lossumme

SEVA 5

Lichtecht und dauerhaft
sind besonders die canadischen
PEERLESS
Carbonpapiere 27-1

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Zur Feststellung des Vermögens und der Verpflichtungen des seit dem 9. September 1937 im Grimselgebiet vermissten Herrn 2575

Adolf Hutmacher

Friedrichs sel., von Konolfingen, geb. 1868, Privatier in **Ringgenberg,** früher Fabrikant in Konolfingen, Präsident des Verwaltungsrates der Firma A. Hutmacher A. G., Confiserie- & Biskuitsfabrik in Konolfingen, ist durch den Regierungsstatthalter von Interlaken die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Forderungen und Bürgschaftsansprachen an den Vermissten sind bis zum 2. November 1937 dem Regierungsstatthalteramt Interlaken schriftlich anzumelden, ansonst die Haftung wegfällt (Art. 398 und 590 ZGB).

Interlaken, den 29. September 1937.

Der Beauftragte:
E. Bertn, Notar

RUBBER LATEX
Kautschukmilch
Vielfach verwendbar in neuzeitlichem Gummiwaren-Fabrikationsverfahren, Industrie und Gewerbe.
2475
Auskunft, Offerten und Muster durch:
Max Meyer-Gasser, Basel 12, Postfach, Tel. 21.422

Auskünfte?
Dann zu Fr. 1.— in der ganzen Schweiz im Abonn. Prospekte kostenlos. Gläubigerschutzverband Bürgerhaus Bern.

Grands locaux de bureaux . . .

Une publication de ce genre n'intéresse pas les particuliers, mais bien les gens d'affaires, les lecteurs de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Employé intéressé
mit 20 bis 30 Mille
in Speditionshaus nach Genf gesucht
Näh. unt. Chiffre Z 37666 X an **Publicitas Genf.**

Gut erhaltener
Occasion-Kassenschrank
preiswert abzugeben.
Offerten sub Q 9842 Z an Publicitas Bern. 2534

Elektrizitätswerk Luzern-Engelberg A. G., Luzern
Herabsetzung des Aktienkapitals durch Rückzahlung

Die Generalversammlung des Elektrizitätswerks Luzern-Engelberg A. G. vom 16. September 1937 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft auf den 31. Dezember 1937 durch Rückzahlung von 25% des Nennwertes aller Aktien von Fr. 3,600,000 auf Fr. 2,700,000 zu senken. Die Beschlussfassung erfolgte nach Anhörung eines Berichts einer anerkannten Revisionsstelle, wonach die Forderungen der Gläubiger auch nach der beabsichtigten Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind, und mit Rücksicht auf den sich aus dem Verkauf der nidwaldnischen Verteilanlagen ergebenden, für die statutarischen Gesellschaftszwecke nicht erforderlichen hohen Stand der flüssigen Mittel.

Gemäss Art. 733 O. R. können die Gläubiger der Gesellschaft bis zum 15. Dezember 1937 unter Anmeldung ihrer Forderungen beim Elektrizitätswerk Luzern-Engelberg A. G. in Luzern Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen. 2505

Der Verwaltungsrat des Elektrizitätswerks Luzern-Engelberg A. G.

Banque Cantonale Vaudoise
à Lausanne

Dénonciation de Certificats de dépôt

Les titulaires de Certificats de dépôt arrivant à échéance du 1er janvier au 1er juillet 1938 et faisant partie des séries suivantes:

Série 1 G, à 1 an de terme,
» 1 H, à 1 an »
» 2 A, à 2 ans »
» 3 o, à 3 ans »
» 4 A, à 4 ans »
» 5 N, à 5 ans »

sont informés que leurs titres **sont dénoncés pour leurs échéances respectives au cours du 1er semestre 1938,** soit pour leur fin de terme.

Les porteurs auront la faculté d'obtenir le remboursement de leurs titres ou la conversion de ceux-ci en de nouveaux Certificats de dépôt aux conditions en vigueur au moment de l'échange.

Les dépôts dénoncés cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance. (14-30 L) 2541 l

Lausanne, le 1er octobre 1937.

Le Director: **G. Curchod.**

Consorzio per la correzione del Fiume Maggia in territorio di Locarno, Ascona e Losone

Rimborso obbligazioni

Titoli estratti a sorte il 27 settembre 1937, e rimborsabili in fr. 500.— a partire dal 31 dicembre 1937 presso la Banca «Unione di Banche Svizzere» in Locarno ed altre Agenzie.

6a Estrazione della VIIa emissione 1927

numeri	13	15	20	35	43	60	62
	63	84	86	93	107	120	127
	129	162	167	179	180	199	

3a Estrazione della VIIIa emissione 1928

numeri	6	8	27	40	55	61	72
	82	84	105	112	120	125	144
	147	149	151	160	167	170	

Locarno, 27 settembre 1937. (7240 O) 2573i

Per il consorzio correzione Fiume Maggia:
Il Presidente: Avv. G. B. Rusca. Il Segretario: Geom. M. Beretta.

Compagnie du Chemin de fer Bulle-Romont

Obligations de Fr. 500 sorties au tirage au sort du 17 septembre 1937, et remboursables au pair dès le 2 janvier 1938:

Nos	7	32	46	118	165	187	210	233	301	371
	407	570	604	634	698	699	783	784	817	874
	930	945	949	994	1048	1058	1072	1077	1107	1188
	1214	1256	1272	1275	1294	1305	1349	1446	1538	1578
	1583	1605	1632	1649	1669	1746	1785	1818	1891	1909
	1911	1959	1970	1986	2007	2043	2062	2116	2146	2174

L'ADMINISTRATION.

Zuerst die Inserate lesen
Durch Inserate lesen kam maacher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne